



NOTFALLAUSWEIS

EMERGENCY MEDICAL CARD

Bitte rufen Sie den Rettungsdienst unter **112** an.
Please call 112 for an ambulance.

Ich habe die Erkrankung **HAE**. Diese verursacht plötzliche, intensive **Schwellungsattacken**.

I have hereditary angioedema (HAE). This causes sudden and intense attacks of swelling.

Notfallkontakt / *Emergency contact*

.....
Name / *Name*

.....
Telefonnummer / *Telephone no.*

Behandelnder Arzt / behandelnde Ärztin / *Treating physician*

.....
Name / *Name*

.....
Telefonnummer / *Telephone no.*

Ich erhalte derzeit folgende Therapie zur **Behandlung akuter HAE-Attacken** / *I am currently receiving the following medication for the treatment of acute HAE attacks:*

Kortison und Antihistaminika sind beim HAE wirkungslos.
Cortisone and antihistamines have no effect on HAE.

.....
Mein Name / *My name*

.....
Geburtsdatum / *Date of birth*

- Das „Hereditäre Angioödem“ (**HAE**) ist eine Erkrankung, die plötzliche, intensive Schwellungsattacken verursacht.
- Falls mein Rachen angeschwollen ist, kann dies zu Schwierigkeiten beim Sprechen führen - oder sogar zum Tod durch Ersticken.
- HAE ist eine Erbkrankheit und nicht ansteckend.

- *“Hereditary angioedema” (HAE) causes sudden and intense attacks of swelling.*
- *If my throat is swollen it can lead to difficulty in speaking and even to death by asphyxiation.*
- *HAE is a genetic disorder and not contagious.*



Takeda Pharma Vertrieb GmbH & Co. KG
Potsdamer Str. 125
10783 Berlin
www.takeda.de